



# DICIONÁRIO ESPANHOL

Humberto José Ramos

## INTRODUÇÃO

pt.significadode.org é um projeto de dicionário aberto e colaborativo que, além de poder consultar significados de palavras, também oferece a seus usuários a possibilidade de incluir novas palavras ou nuancer o significado das palavras existentes nela. Como é compreensível, este projeto seria impossível de realizar sem a estimada colaboração das pessoas que nos seguem ao redor do mundo. Este e-book, portanto, nasceu com a intenção de prestar uma pequena homenagem a todos os nossos colaboradores.

Humberto José Ramos contribuiu para o dicionário com 228 significados que aprovamos e recolhemos neste pequeno livro. Esperamos que o leitor seja muito valioso e, se você achar útil ou quer fazer parte do projeto, não hesite em visitar nosso site, teremos o maior prazer em recebê-lo.

Grupo de trabalho  
pt.significadode.org

\*

\*: Verificador de sinal conhecido como asterisco.

### **abultamiento**

Bojo: Volume, massa ou inchaço que é perceptível a olho nu.

### **acidulce**

Acidulce: O sabor doce e ácido. Como é o sabor do etc graviola, morango, pêssego.

### **agrijo**

Agrio: Substância em decomposição que adquire certa acidez status e resultando em desgosto. Este tipo de leite é muito diferente para a torta que dá o sabor da casca do limão. Também não é deve confundi-lo azedo com-ácido, que é uma característica do limão e outras frutas. Ou confundir o azedo com amargo, como é o café sem açúcar e certos vegetais.

### **ajeno**

Alien: Propriedade que não pertence a nós.

### **alcatraz**

Alcatraz: esta ave é conhecida por este nome na costa do leste da República Bolivariana da Venezuela. Este pássaro do mar também conhecido com o nome: Pelicano.

### **alunao**

Alunao ( ) : pessoa que, desde o nascimento, tem certo transtorno psíquico. Ele também diz atronao ( ) ou " quase louco ".

### **amagar**

Amagar: Telégrafo atingiu ( ) boxe. Tente fotografar algo com a finalidade de ameaçar ou enganar.

### **antiflatulento**

Flatulência: Substância ou medicação para eliminar o gás acumulado nos intestinos.

### **apoteꞑsico**

Apoteose: Magnífico, deslumbrante, extraordinário. Exemplo: O início e o fim das Olimpíadas de mundo ou concertos de Dudamel.

### **arranchar**

Arranchar: Levar uma pessoa muito tempo estacionado fora da casa; que se torna desconfortável e irritante.

Exemplo:-Eu não vou trazer um amigo que vem aqui arranchar!.

### **atrapar**

Captura: Aproveitar s ( ) mão ( s ) Tem algo que está se movendo ou foi jogada do punto. Exemplo: pegar uma bola

com ele ( s ) mão s ( ) Se vem de ar ou de piconaso ou pegar uma zarabatana antes de voar.

### **âjestas de a toque!**

Estes um toque! : Diz esta frase de uma pessoa para indicar que eles não dizem nada por isso responde contra sua vontade. É muito agressivo. É muito sensível e age e reage defensivamente.

### **âjosi!**

OS!! : Interjeição. Voz utilizado nas zonas rurais, para uso doméstico de pássaro-assustando.

### **âjosi!**

OS!! : Interjeição doméstica, usada para espantar aves como galinhas, patos perus etc. Por exemplo, os chalés e uma casa com terraço, quando estes pássaros querem invadir áreas como a cozinha ou o quarto a maneira de afugentá-los é: animal Osi! , ! OS!! ao mesmo tempo que é dado tapas ou que empunha um pano.

### **ã±eco**

Neco: Pessoa ter certos defeitos de andar, desde que ele nasceu com um ou ambos os pés virados ou com uma perna mais curta.

### **bahareque**

mistura de lama com palha seca, bem sovada com água é usada para fazer as paredes das casas, a cidade também teve este tipo de construção.

### **barajo**

Shuffle! : voz usado no EC jogar cartas para indicar a que distribuiu-os para embaralhar novamente.

### **bastimento**

ração de comida e água a uma pessoa, levando à matança de trabalho. Para um fazendeiro o Bastimentos consiste em: comida, água, tabaco, rum e fósforo.

### **basura**

Lixo: Todos os pensamentos negativos desenvolvidos para danos auto são, causar danos a pessoas ou o meio ambiente. A mente pode ser um produtor ou um tanque deste tipo de resíduos.

### **batea**

Punt: recipiente de concreto ou granito, semelhante a um oblongo crescente ou um retângulo, usado para lavar roupas. É geralmente a uma altura confortável para uma pessoa que lava e lavanderia.

### **berraco**

Javali: É dito que o porco quando no calor.

### **blanquã-n**

Blanquin: Desvanecimento que dá a uma pessoa, com a característica que o rosto fica pálido. Diz assim: perencejo deu-lhe um blanquin.

## **blanqueo**

Branqueamento: Lavagem cerebral que consiste na introdução de ideias alienantes na mente de uma pessoa. Este fez branqueamento: seitas, a porcaria de rap etc.

## **bocabierta**

Abrir a boca: pessoa descuidada. Uma pessoa que é deixada para roubar por descuido. Uma pessoa assim que eu disse: avispar de boca aberta!

## **bocao**

Vinhetas: Ração de comida que vem sem qualquer dificuldade na boca. Portanto, é dito: vou comer duas ou três mordidas.

## **broma**

Piada: Jogo de palavra ou mão cujo único propósito é para rir, rir ou se divertir.

## **buenos dias**

Bom dia: saudação de cortesia que ocorre pela manhã.

## **burriquita**

Burriquita: dança folclórica comparsa caracterisrica unipersonal, jocoso, itinerante, que é apresentada na festa de carnaval. Esta dança popular em Cumaná, cidade no leste da República Bolivariana da Venezuela, é representada por uma pessoa que manipula uma moldura com forma de burro muito coquete, de laço e saia longa colorida. A dança começa com o acompanhamento de cuatro, tambor de Maracá, furruco, coro e a música do "burro". O burro dançar ao ritmo da música de tal forma que ele corcovea, botas, Beautiful Bray e diz adeus a gasolina muito alta.

## **cabezãj**

Cabeça: O fluxo de água que se origina nas cabeceiras do rio ou córrego, com uma força de magnitude suficiente que arrastar qualquer coisa que vem em seu caminho. Este fenômeno, que ocorre no inverno, o agricultor esperado por sinais que vão na água e começa a gritar: aí vem a cabeça! e em todos os grito: aí vem a cabeça! e todos aqueles que estão a tomar banho para fora o rio às pressas.

## **cachicamo diciendole a morrocoy conchudo**

Tatu, dizendo conchudo morrocoy: este provérbio indica que certas pessoa vê os defeitos dos outros, mas não vejo o de si mesmo, que pode ser pior ou igual

## **cachivache**

Gadget: Utensílios já velhos que perderam sua utilidade por sua deterioração e que estão cercados na casa.

## **caituco**

Caituco: Bush três ou quatro metros de altura, folhas lanceoladas, flores vermelhas ou amarelas ( dependendo do tipo de caituco ) frutas que você cápsula, cluster, cujas sementes têm um vermelho tingem conhecidas como onoto, que é amplamente utilizado nas refeições.

## **calar**

Puzzle: Pesca com rede. No leste da República Bolivariana da Venezuela é usado esta palavra desta forma:-pote que

calo?.

### **canalete**

Remo: instrumento de madeira inferior a remo; por esta característica, o remo remar quase à flor da água; Ao contrário o remo, tornando-se mais profunda.

### **cangrejo**

Caranguejo: Submeter ou complicado e difícil de resolver o problema. O que não adianta. O que é difícil de arranjar. Coisa muito feia.

### **cantinfla**

Cantinfla: Calças de pessoa que quase diminui-lo, porque você está um pouco frouxa, e que não usam cinta. Esta foi uma das características de um ator cômico mexicano.

### **capitão de conquista**

Capitão da conquista: aventureiro. Don Juan - com o sentido de sedutora, aventureiro-.

### **catara**

Cátaros: Líquido tóxico amargo extraído da mandioca para fazer a mandioca. Este tóxico, também conhecido como "34 manobrável; removido em um utensílio chamado sebucan

### **catedã-a**

Catedia: Amargo de massa de mandioca já desintoxicada, que é o ingrediente que faz é a mandioca.

### **catuche**

Faixas: Fruta cujo nome mais comum é a graviola. É conhecido com o nome de Villa no meio da República Bolivariana da Venezuela.

### **celaje**

sentimento de ver algo que desaparece rapidamente e que você deixar de especificar o que é, o que sugere que é algo sobrenatural. Exemplo:-Peter, você viu alguma coisa?. -Não ouvi um mergulho, como quando alguém está imerso na água - e seu?, Jose-eu vi o celaje algo que foi lançado no rio, esperei muito tempo para ver se ele deixou a flutuar e nada. -Isto não é nada!, melhor não ir.

### **celaje**

Celaje: Sombra ou corpo que desaparece muito rápido para que alguém te vê olhando, exemplo: ele só viu o celaje, ou viu o celaje algo que se afastaram.

### **chaco**

Chaco: Raiz comestível de sabor doce, da família convolvulaceae, nativa dos trópicos da América central e América do Sul, é conhecido com este nome no leste da República Bolivariana da Venezuela. Sinônimos: batata-doce, batata-doce.

### **chaveta**

Chave: Sharp ferramenta usado o fumo ( -lua eu ) para o tabaco de corte. Eles fazem essa ferramenta com um pedaço de lâmina de serra. Em sentido figurado perder chave é perder a razão.

### **chimbo**

Chimbo: é diz de uma coisa que é uma imitação, de má qualidade ou de proveniência duvidosa. Por que é que isso é dito que o perfume é chimbo quando é uma imitação; esses sapatos são chimbos quando são de má qualidade ou comprar um caminhão chimbo quando é produto de um roubo.

### **china**

China: Arma usada para caçar pequenos animais. Este constituído por um pedaço de um galho que garfos, em cujas extremidades são amarradas umas borrachas que no máximo em um pedaço de couro é colocado onde a pedra vai lançar. É dado a esta pedra também o nome de china.

### **chinchã-n**

ChinChin: Paga imediatamente o que você comprar. Fazer um pagamento constante e dinheiro. Exemplo: paguei chinchin naquela casa. ChinChin é dito pelo som emitindo moedas para cair um após o outro no mesmo local.

### **chino**

Chinês: Confunda, quando esta palavra se refere ao discurso. Exemplo: Eu não falo chinês! Estou a falar claro.

### **chipichipi**

Chipichipi: Comestível, pequenos moluscos bivalves que o berbigão, concha lisa com várias cores, sua forma é semelhante a um triângulo de lados não é igual; Ele mora na areia da praia.

### **chiquichiqui**

Chiquichiqui: muito pequena parasita, que quando ele adere ao pé de uma pessoa provoca uma insuportável coceira que leva a coçar-se com grande intensidade que o faz sangra.

### **chirito**

Chirito: Nome dado, no leste da Venezuela, um pequeno pássaro-de-bico-longo. enquanto o néctar liban continua suspensa no ar sem se mover do local, é camadas de voar para trás e para os lados. Ele é dado este nome pelo som emitido: Cortez, Cortez, Cortez. Também conhecida com os nomes: beija-flor, o beija-flor e o pássaro voar.

### **chivo**

Espreitadela: Cabra que para sua idade e sua força se torna chulo do rebanho de cabras.

### **chucar**

Chucar: Incitar um cão ( ) para atacar. Como para chucar um cão é igual a três beijos repetido rapidamente. " O cão mordeu-me porque é o chuco ".

### **chulial**

Chulial: Derivado palavra chulo, que significa: homem que vive de mulheres, exemplo:-não me chulial mais, porque eu vou encontrar um homem que vai funcionar.

## **chuliar**

Chuliar: Demonstração de protesto ruidoso, por algo que é dito e que não gostamos ou por alguém que não gostam de nós. A interjeição é usada geralmente para isso: Ah, Ah, Ah, Ah!, pita ou expressões: fora!, mentiroso!, ladrão!.

## **chulo**

Cool: Homem que vive à custa da sua mulher ou mulheres. Este tipo de homem é disse: " Isso é uma fria ".

## **clueca**

clueca: período de tempo que demora a galinha desde alienados a embreagem até o final da ninhada, durante este período fica brava de muito e quando sair para comer; Faz muito escândalo, cacarejando alto. Se por algum motivo você não rolar ovos, é cloqueando, ou seja, fazer: Cloc cloc.

## **cojondetoro**

Cojondetoro: Identificador grande fiapo, tino; Ela amadurece com a casca verde, recebe este nome devido à sua semelhança com os testículos do touro. Esse identificador é tino pelo seu cheiro e sabor forte semelhante a cânfora.

## **conduerma**

Conduerma: Alguém muito preguiçoso para realizar qualquer atividade ou diligência. Exemplo: quando precisamos de alguém para se juntar a nós para fazer alguma diligência e demora muito tempo para sair; Nós dizemos: há quanto tempo? , conduerma.

## **contaminar**

Contaminar: pega ideias insalubres, comportamento inapropriado e vícios de uma pessoa. Este tipo de poluição ocorre mais frequentemente na adolescência.

## **coroto&#40;s&#41;**

Desordem ( 41 s; : Qualquer utensílio de ferramenta residencial ou do trabalho. Exemplo:-graças a esse homem, tenho a minha desordem. A desordem da Maçonaria a parada na casa de John. Também ele diz que não quer nomear desordem. Exemplo:-Diga a José para enviar-me a desordem.

## **cuatriboleao**

Cuatriboleao: Derivação da bola palavra quando refere-se aos testículos. Arriscado pessoa que não seja intimidada em nada e que em situações difíceis sempre vai à frente. Uma pessoa que tem as bolas bem posicionadas para lidar com qualquer situação.

## **curado**

Cura: Proteína alimentos preservados por meio de processos como a dessecação, salgada, fumaram e envelhecido. exemplo: presunto, chouriço espanhol. queijos tais como Palma, secada bacalhau etc.

## **dádiva**

Presente: o que é dado voluntariamente. Exemplo: Uma instituição de caridade, uma doação ou um presente.

## **deslenguado**

Deslenguado: Uma pessoa que fala a executar e que mal entendia o que ele diz.



## **desperdicio**

Resíduos: Use material mais do que o necessário. Exemplo:-não desperdice o cimento, com dois sacos, ele é suficiente. Não desperdice o arroz, com metade do pacote, é o suficiente.

## **destilador**

Destilador: Madeira de gabinete semelhante a uma gaiola com dois níveis, com medidas aproximadas de um metro sessenta centímetros e uma base de sessenta centímetros e lado; no nível superior tem um coral pedra destina-se a filtrar a água destilada cai em um grande frasco de barro no segundo nível. Estes destiladores foram usados extensivamente em certos lares de Cumaná velhos para filtragem de água para consumo.

## **di**

Palavra usada como uma derivação do ir verbo, que pode ser considerado como um arcaísmo, mas que ainda usam muitos camponeses, por exemplo:-você vai ou não vai?. -Eu vou di. A adesão de outra: Di. é no dar verbo; que todos nós sabemos.

## **dialecto**

Dialeto: Transformar o Tom que é dado para a voz, juntamente com expressões locais, fazendo variações de uma língua que é dado nas diferentes regiões de um país onde a mesma língua é falada.

## **dialecto**

Dialeto: Giro tonal ter voz em diferentes regiões de um país onde a mesma língua é falada.

## **diccionario de la real academiade española**

Dicionário da real academia Española: DRAE

## **dignísimo**

Digno: Superlativo de digno. -Aplicou este termo para algumas pessoas que têm uma carga ou uma posição social de grande importância. Exemplo: Antes você conhecer o senhor conde de Monte Cristo.

## **donde te comiste tu pescado salado anda a tomarte tu agua**

Onde você comeu o seu peixe salgado vai para tomar sua água: este provérbio significa: onde você gasta seu dinheiro que você fornecer ou que você assistir. Onde suas compras, e um provando-se.

## **echón**

Grãde: Pessoa vaidosa. Este tipo de pessoas, é dito: fulano de tal é um grãde ou fulano de tal levá-lo de tiquititaqui.

## **el cree que la carne está en el garabato por falta de gato**

Ele acredita que a carne está no rabisco por falta de gato: comentar que as mulheres fazem dizer. " Acredita-se que eu sou uma mulher solta ".

## **el que pestapierde**

Esse pestapierde é escrito incorretamente e deve ser escrito como "o pestapierde nea" sendo seu significado:<br>Ele pestapierde nea: jogo que é usado de modo jocoso para indicar a palavra: que quem é negligenciada, perde tudo.

### **el que quiere mal por si que vaya al infierno a quejarse**

Quem quer fazer mal se você ir para o inferno a queixar-se: para dizer que se uma pessoa não ouve os conselhos de seus pais ou um bom amigo e dá ganha; Então, que resolver os mesmos problemas, e isso não vem para buscar ajuda quando em apuros leste.

### **el que quiere mal por si que vaya al infierno a quejarse**

Quem quer fazer mal se você ir para o inferno a queixar-se: esta palavra significa: busca o mesmo seu próprio mal que resolver os seus problemas.

### **empacho**

Indigestão: Protuberância na barriga por uma má digestão. Tal uma protuberância é perceptível em crianças desnutridas e lombricentos. Mostra também em adultos.

### **empozar**

Coletar: Queda, dê um mergulho na piscina de um rio ou um poço.

### **engranujar**

Engranujar: Cerdas cabelo e pele. Reação submetidos a pele antes de um aumento súbito de frio ou de medo para algo negativo aconteceu ou vai acontecer. Que ouvir-te dizer um monte de gente: a pele é engranuja-me sempre que eu acho disso.

### **entrejuntar**

Entrejuntar: Parar a porta ou janela com abertura pequena ou não, vi um todo.

### **eres una pava negra**

Guan preto: frase usada para indicar que uma pessoa desenha ou tem má sorte. O que diz desta maneira: você é uma chaleira preta.

### **esclavitud**

Escravidão: É tudo o que é viciante, de tal forma que você absolutamente sujeitos a seu domínio removendo você será. Os vícios como tabagismo e abuso de drogas são formas de escravidão.

### **escusa**

cesta, assemelhando-se um prato que pendurada no teto da cozinha e serviu para proteger o alimento de certos animais. -Fazer peito Cadê minha comida?. -É a desculpa.

### **esgullar**

Esgullar: Abra e removê-lo comestíveis de bivalves os moluscos como os mexilhões, as ostras... Este verbo é muito empregado nas costas orientais da República Bolivariana da Venezuela, especialmente onde é obter estes moluscos.

### **esguyar**

Esguyar: Fazer caracóis comestíveis e caranguejos, então parte do cozido. É muito comum ver que esta prática é Estados orientais da República Bolivariana da Venezuela.

## **esparpajear**

Esparpajear: Repreensão, ralhar; Avise alguém para não fazer o que você não deve fazer. Exemplo:-quando você ver o meu filho neste site, esparpajealo.

## **esparramar**

Esparramar: Derivação do ramo de palavra. Expanda as ramificações para ocupar mais espaço. crescimento lateral de uma planta.

## **espaturrar**

Espaturrar: Rasgar ou esmagar uma massa. Exemplo: Quando um caminhão passa-lo sobre um gato, ou quando vamos esmagar uma barata, dizemos: o espaturro.

## **esta casa es un manare**

Esta casa é um Thiago: esta frase é usada para dizer que, quando está chovendo, o telhado da casa a pingar por todo lado.

## **estas quedando en la quilla**

Estas são em quilha: dizendo que é usado para indicar que uma pessoa é muito magra ( ) que é o esqueleto.

## **estás miando fuera del perol**

Você está fora perol miando: não pensando ou agindo bem. Este provérbio é dito a uma pessoa quando agir com negligência ou falta de cuidado no que ele faz.

## **este se esta creyendo que la cosa es soplar y hacer botella**

Leste é essa coisa de crente e soprar garrafa: é assim, disse a uma pessoa que eu criei, que ele vai fazer é fácil, ou onde ele for, não há perigo.

## **fango**

Lama: Mistura pastosa de terra e água, odor; que é formado no fundo de rios, lagos e no dom da terra existe água em pé. que cheiro é aquele diz: " lama onivaldo ". Cair na lama para dizer: que caiu no desfavor ou a esta muito desacreditada ( )

## **fangurrial**

Fangurrial: mais ou menos extensos jardins cheios de lama. Por que é que a frase é ouvida na gíria popular: " Eu caí em um fangurrial que me deu mais acima do joelho " .

## **gaspalear**

Gaspalear: sobreviver. Pessoa que, apesar de sua avançada idade, as doenças e as doenças que sofreu ainda está vivo e com o incentivo de caminhar e lutar. Quando alguém pede para uma pessoa com esta características para um membro da família a resposta é: o gaspaleando ainda, ou ela é gaspaleando.

## **gato encerrado**

Gato fechado: ele emprega é a expressão para indicar que essa armadilha está tornando-se, que um sujeito não é transparente ou que não há manipulação em uma coisa.

## **guachafita**

Guachafita: transtorno. Abuso cometido por uma ou mais pessoas fora de casa. Falta de seriedade para tratar uma pessoa.

## **guachapiao**

Guachapiao: Pessoa que você costuma usar a roupa, enrugada; o que faz ele ganhar o apelido de "guachapiao".

## **guachapiar**

Guachapiar: Bateu o vestuário no contexto de uma pedra ou o punt quando é lavado. Quando bateu contra uma pedra, é porque você está lavando no rio.

## **guacuco**

Guacuco: Molusco bivalves comestível do escudo canelado, é quase circular, 2-5 cm e vive na areia da praia. É conhecido com este nome no leste da República Bolivariana da Venezuela, é o outro nome deste molusco: " Berbigão ".

## **hidrovia**

Hidrovia: Seaway. Exemplo: O Orinoco e o Amazonas.

## **híbrido**

Híbrido: Originada pela União de duas espécies diferentes. Exemplo: A mula, a mula.

## **horqueta**

Forquilha: Pedaco de ramo de um galho de árvore. Existem dois picos de Wye, usados para armazenar uma viga ou um galho de árvore. Há um Wye com três pontos, em que é colocado um grande pote de barro como um reservatório de água potável.

## **hueso**

Osso: bens de difícil sair. Exemplo: Um negociante que você diz para um provedor:-meu amigo, não pode pagar a dívida porque a roupa que você me trouxe é um osso, não venda ou deixá-lo ao custo.

## **internáuta**

Usuário: Uma pessoa que você navega na internet. Também posso dizer-lhe: piloto de internet.

## **jorungar**

Jorungar: pesquisa. Cave. olhar de soslaio. Expor ao público. Ande com as mãos ou um objeto, uma coisa, para fazer o trabalho ou para alguma coisa. Esta palavra é usada por alguns políticos que não gostam de você lembrar o passado histórico, por exemplo; usando a transferência: fulano de tal é um jorunga morto. Quer dizer, em linha reta: assim e assim sempre é recordar o passado.

## **lambucio**

Lambucio ( ): útil que certas pessoas têm de aceitar um convite com facilidade, ou ir sem que eles convidam-lhe de comer; sem medir os prós e contras que podem causar este comportamento, por que é que muitas vezes isso é dito: que se para lambucio ( )

## **las comadres se sacaron los trapitos al aire**

As esposas foram removidas os trapos no ar: este trapolacion significa: as esposas foram insultadas. Observe que a expressão: foram retirados os trapos no ar se traduz em sentido reto r: foi insultado.

## **lata**

cana da família Gramineae, usado para fazer casas de wattle e daub, está segurando a lama; Também é um dos materiais para fazer as plataformas no campo e é usado na preparação de papagaios.

## **lechuguino**

Lechuguino ( ): muito legal. pessoa sem escrúpulos. Impetuoso. Para este tipo de pessoa é você diz que você é um lechuguino ( ) ou você é muito legal.

## **limbo**

Limbo: Importa não destinado pela lei. Ignore a situação. Problema sem solução. perturbação mental.

## **loquear**

Loque: Perder o synderesis, assumindo a vida uma atitude não em conformidade com boas maneiras e sem objectivos claros; resultando em consequências prejudiciais, tanto moral e fisicamente.

## **lunático**

Lunático (a): insanidade cíclica que acontece a certas pessoas e de acordo com a crença popular é atribuída para as mudanças da lua, por este motivo é que uma pessoa que tem esta característica diz: "Então e então tem a lua ou este alunao".

## **lunera**

Lunera Startup: Doença de aflição que se manifesta em pessoa o tempo. Exemplo: uma condição médica; um afogamento ou quando diz: " Perencejo tem um gonococcus Lunera Startup.

## **macerada**

Macerado: Material ou substância embebida em um líquido. Este procedimento tem uma finalidade específica.

## **machuelo**

Torneira: Peixes como arenque, com a diferença que é maior e mais amplo.

## **macrometáfora**

Macrometáfora. É geralmente referido como uma metáfora global, ou seja, todo prosa ou um poema referindo-se uma questão sem nomeá-lo; como no caso de um poema de minha autoria intitulado: "Fome congênita", que se refere a "injustiça" e ainda não esta palavra aparece no poema. Exemplo: Silêncio assustador que sofre, os olhos tristes, do pão, distante. . . inatingível. Silêncio assustador dos gritos da fome, ele chora a fome de seus filhos. Silêncio assustador da tabela vazio, silencioso, triste Firebox. Silenciode assustador silêncio meditativo parece perdido, assustador silenciode aposentado, desempregados pratos. Baldes de silencioDe assustador que não remova qualquer coisa, os ahitas vácuo potes. Uma multidão scrambling para unsaco de arroz derramado na terra. SilencioDe assustador os barrigudos que fazem barulho extranosclamando de pão. Spooky silenciar essa fome inata de sufredel.

## **majunche**

Majunche: medíocre. Má qualidade.

### **mama gallo**

Mamãe gallo: pessoa que costumava brincar com as pessoas, para rir. Por que é que eu ouvi dizer de uma certa pessoa: que o homem é louco por gallo.

### **mamarúa**

Mamarua: Muito grandes ou muito grandes. exemplo:-Eu não atender seu costume, porque havia uma cauda mamarua.

### **mamure**

Reed magro que é usado para amarrar a cana ou o que é a mesma lata, enquanto o quadro das paredes para fazer wattle e daub casas.

### **manga**

Manga: Punho muito grande, carnudo e insípido, quando maduro, casca dá um intenso vermelho amarelo e laranja de cores. Este tipo de identificador é obtido por enxertia.

### **mango dudu**

Comando de Dudu: lidar com punho de fiapo Apple-like, pequena, baixa, de casca fina e polpa muito macia com manchas claras. Também vinhetas disse tratar porque vem completo na boca.

### **mango flor**

Flor de manga: semelhante a manga maçã, mas desagradável ao paladar, seu sabor e cheiro como as flores.

### **mango manzano**

Macieira: lidar com fiapos de tamanho regular, quase redondo e polpa muito consistente quando maduros no shell do mata vai com tons de verde amarelos e luz. Esse identificador é sabor e cheiro muito agradável.

### **mango redondo**

Redonda manga: Manga de Halachá, o melhor e o mais abundante de todos os identificadores no leste da Venezuela, é quase redonda em forma que, quando maduro o shell fica amarelo e vermelho e outras vezes de laranja e rosa.

### **mapire**

Com tampa ou sem está equipado com alça, saco tecido com fibras de cocuiza ou chrysocephalus; usou a forma de madeira compensada, de tal forma que é apenas um lado do corpo, no quadril. Ele é usado para transportar o Bastimentos o abate do campo, para trazer algo do conuco ou preencher com sementes que os agricultores semear. Existem diferentes tipos de mapire.

### **marruã±eco**

Marruneco: Pessoa que é ruim como jogador; de esportes, atletismo ou jogos de apostas e jogos; Isto é porque é dito estas pessoas: é melhor não dizer nada que você é um marruneco.

### **masacote**

Masacote: Alimentos que são transformados em um tipo de grana para gastar cozinhando. Isso acontece com o arroz, adicionando a água necessária mais adquire esta característica, com o espaguete é igual.

### **matar dos pájaros de un solo tiro**

Matar dois coelhos com uma cajadada: dizendo que é usado para indicar que ele deve ser ou foi feito duas etapas consecutivas. É usado também: matar dois coelhos com uma cajadada.

### **matéo**

Mateus: Fazer um trabalho ou ganhar um jogo muito rapidamente e facilmente. A palavra Matthew é uma derivação de matar o verbo, da mesma forma, a palavra de Matt na frase "checkmate". A palavra Matthew é usado desta forma: essa equipe, você vai dar um Matthew. Este sábado vamos dar este trabalho um Matthew.

### **más pelaó que un hueso**

Que o homem é mais do que um osso pelao: dizendo que indica que determinada pessoa está muito bêbado. Este provérbio é uma comparação absurda do tipo jocoso, mas aceitável; Uma vez que a palavra pelao significa bêbado.

### **me has echado bandera negra**

Eu joguei uma bandeira negra: expressão usada para dizer uma amizade que se esqueceu ou que já não nos visitar.

### **mentira fresca**

Fresco de mentir: mentira que é recente. Nome de uma pessoa que encontra-se frequentemente ocorre.

### **mojiganga**

Mojiganga: Pessoa s ( ) disfarçado de s ( ) , geralmente no carnaval.

### **mojoncho**

Mojoncho: Lanche feito com coco ralado seco misturado com arranhão de papelón.

### **monear**

Macaco: Habilidade para escalar uma árvore ou qualquer coisa que você tem que subir. Mono de deriba essa palavra e é fácil de subir. Exemplo: Instrui José para alcançar alguns cocos porque o monea muito bem.

### **monoproduccion**

Monoproductor: Produzir um único produto.

### **monoproductor**

Monoproductor: O prefixo mono, a dizer e a palavra do produtor significa que ela produz. O monoproductor palavra, indica que o que é produzido é um produto único.

### **moriquito**

Moriquito: ave de rapina, noite; a ordem do Estrigiformes ( família Strigidae ) , Olhos grandes, com dois pequenos pedaços de penas em sua cabeça giratória. Este é um dos menores corujas, é conhecido por este nome no leste da República Bolivariana da Venezuela.

### **morrocoy no sube palo ni cachicamo se afeita**

Morrocoy não escalar vara ou barbear Tatu: isto indica que determinada pessoa não tem o poder ou a condição x atividade.

### **mosca**

Mosca: Estar alerta. Por favor, alerta. Exemplo: Quando uma pessoa está em uma situação perigosa e um sabe, alerta com esta frase: pegar mosca!.

### **muergano**

Muergano: Expressão usada como um insulto para se referir a uma pessoa que tem machucar outro ou tem nenhuma consideração com outras pessoas. Exemplo: aquela muergano eu roubei o real e não me deixa nem para a passagem!. Esta é uma muergano, não visita nem sua família!.

### **naranjas chinas**

Laranjas: não receber o que é procurado. Exemplo:-você conseguiu o açúcar no mercado?. -Laranjas.

### **naranjas chinas limã³n francã©s**

Francês laranjas limão: dizendo que é usado para expressar isso do que seria para comprar falhado ou uma coisa ou outra.

### **onoto**

Onoto: Amplamente utilizado na coloração vermelha de refeições, extraída das sementes da caituco.

### **pajuata**

Pajuata ( ou ) : Desamimado. Aplica-se para as pessoas mostrando interesse nem vontade para torná-lo adequado em uma determinada situação. Este tipo de pessoa é contado: 40 sec; e ) é um pajuata ( ou 41.;

### **paloapique**

Ração de feijão com arroz, um prato de arte culinário venezolano, conhecido nas planícies, no campo e em alguns Estados da Venezuela.

### **palometeao**

Palometeao: Preto manchas e profundo que se trata de manipular quando cai muita chuva.

### **para bachaco chivo**

Para bachaco cabra: ditado usado para indicar que alguns males podem ser piores do que outros. Exemplo: Um agricultor diz ao outro:-gossip, o peletizada está matando minha colheita. E o outro responde:-isso não é nada, em minha conuco tornou-se um rebanho de cabras e eu ainda. Daí o ditado "Pa' bachaco cabra"

### **pausa natural**

Pausa natural: é a que existe entre duas ou mais palavras sem pontuação.

### **pãjaro guarandol**

Pássaro Guarandol: dança folclórica tipo teatro, viajar, com característica de comparsa decorrentes em festa de



carnaval pelas ruas de Cumaná, cidade no leste da República Bolivariana da Venezuela. Esta dança começa com a canção "Guarandol" pássaro (verso e refrão), acompanhado com instrumentos tradicionais; Pássaro que foge de um caçador, que, finalmente, atira nele apesar de fundamentos faz de um defensor da ecologia; o Guarandol cai mortalmente ferido e ouvir os gritos dos índios ascensões como o Phoenix. Estrofe: "agora venho senhores perseguindo este animal, como ele veio a minha Finanças e picou-me a flor". Refrão: "chora o osso de cão com lágrimas é dor, tão lamentado o pássaro Guarandol de índios". Estrofe: "não te matar eu não senhor Hunter, este é o guarando de meu Guarandol". Estrofe: "se o morto está se." . . Porque ele veio a minha Finanças e picou-me a flor ".

### **pecunio**

Esperado: em relação o dinheiro. Exemplo: a partir de seu próprio bolso; Isto quer dizer: de sua própria fortuna.

### **pegoste**

Pegoste: Fichário de substância que adere fortemente às superfícies e é difícil de tirar. Ele também disse que pegoste uma pessoa que repetidamente pretende estar na companhia de um ou um grupo de pessoas.

### **peladero de chivo**

Cabra peladero: lugar deserto. Ruim para o parque de campismo ou para negócios. Esta frase é usada desta forma:-fofoca! Nós enviamos para um peladero de cabra; Não tem não fica com a água. Peladero de cabra é chamado o lugar onde pastam as cabras porque não cresce grama.

### **perico**

Perico: ovos mexidos com molho de molho.

### **perola**

Pérola: Recipiente metal ou plástico mais ou menos grande, utilizado para fins diferentes por exemplo: carregar a água. uma panela de metal pode ser usada para cozinhar.

### **peya**

Peya: Quantidade de máxima de massa ou lama, que pode levar a uma mão.

### **piche**

Pitche. Comida ou bebida que tem mau gosto e mau gosto. Isso acontece quando a comida vem em estado de decomposição.

### **pichirre**

Pichirre: Alguém muito mesquinho. Pão-duro.

### **piconaso**

Piconaso: Bola que morde na terra para ser descartado ou bater. Esta palavra é amplamente utilizada no beisebol. por exemplo: um waitpets é um piconaso.

### **pingponear**

Pingponear: Derivação de ping-pong a palavra. Envie para alguém de um lugar para outro fingir que é você está resolvendo um problema. Quando acontece alguma coisa a alguém, bem, diz: Me são pingponeando.

## **pipote**

Pipote: Derivação do tubo de palavra, quando isso se refere ao Coop. Este Pipote pode ser de metal ou madeira.  
Exemplo: Não se esqueça de encher os barris com água.

## **piquete**

Piquete: Bilhar francês, diz le piquete para determinada posição dada para a ponta do taco na bola vai bater para fazer este movimento desejado pelo jogador. Te mandam: piquete, acima, abaixo ou para o outro lado. Ele também informa o piquete, a uma pequena quantidade de álcool que é adicionado para o café.

## **pluricultural**

Multicultural: Junção ou União de várias culturas. Exemplo: Venezuela é o resultado da União de várias raças e culturas. A antiga União Soviética foi um conjunto de várias culturas.

## **polo**

Polo: sorvete de paleta

## **ponchera**

Bacia: Recipiente Circular de plástico ou metal com uso diferente; grandes usados para lavar roupas, pequeno para lavar as mãos ou o rosto.

## **por el pico es un cedeño y por la espuela un rondón**

O pico é um Cedeño e estimular um Rondón: gíria gallístico refere-se a gallo quando ele é um lutador de extraordinária qualidade. Estes sobrenomes usados para este provérbio refere-se a duas famílias que estavam a fama de ser alguns lutadores de muita coragem. Então, esses sobrenomes são traspolaron para gallístico gíria e resultaram no provérbio mencionado.

## **porrón**

Pipote: recipiente de metal, plástico, barro ou concreto; com diferentes tamanhos e usos. Metal, plástico e argila são usados para conter líquidos. De concreto e um pouco de argila são usados como ornamentos decorativos com plantas de sol e sombra.

## **pote**

Potenciômetro: Recipiente cilíndrico de mais ou menos pequeno metal ou plástico, utilizado como uma medida ou de tomar líquidos. Estes recipientes podem ser sardinhas ou outros materiais.

## **punta**

Dica: Indireta direcionamento determinada pessoa com o objetivo de perturbar. Exemplo: Jogar então uma dica para Josefina está quase morrendo de raiva. Este tipo de indireta é muito ouvido nas canções de Pilón quando há vários pilanderas em um site. Um pilandera lança uma ponta a outra para que você não gosta e diz: lo, io, este pensamento de menina, io, io, que tudo merece, io, io e vive em um rancho e " a palha que o vento agita-lo é io, io.

## **puntá**

Dica: Dor aguda em qualquer parte do corpo. Por que é que você ouvi-lo dizer a muitas pessoas: Eu tenho uma cabeça que não me deixa tranquila dica ou você em quando bate-me uma dica no olho.

## **quichiqui**

Quichiqui: Som ritmado que produzem as maracas.

## **raciclar**

Reciclagem: Colocar o objeto útil ou coisa, usar igual ou diferente do que ele fez.

## **ranchería**

Rancheria: Construções simples, com palha ou folhas de zinco; fazer os pescadores perto da praia para se protegerem da chuva e sol.

## **raspapelón**

Raspapelon: O papelón a raspar com uma faca. Composto de palavra: raspar e papelón (ras-pa-pelon).

## **remediar**

Solução: Reparar ou corrigir alguma coisa, metade. Exemplo: Quando há um colapso em uma tubulação de água e a solução é alterar a chave, e outra coisa é feita ou quando alguém nos pede comida para dar aos filhos e que ele diz:-pode ajudá-lo com a metade da minha refeição.

## **repeyar**

Repeyar: Ela está cheia de lama ou misturar uma parede. Quando uma parede feita de caña brava nude disse: Eu vou repeyar na parede. Quando a parede é bloco disse: Eu vou para repeyar ou ir ao Cal da parede.

## **retama**

Vassoura: Infusão da planta fervente ou muito amarga. Quando um leva um líquido com esse recurso, é dito: esta é uma vassoura!.

## **rucho**

Rucho: ficar sem nada. Limpe. No jogo de apostas e jogos significa: sem dinheiro. No jogo da metra é: não ser metra. Portanto, é dito: é rucho.

## **rutina**

Rotina: Atividade que se repete automaticamente sem raciocínio como um costume.

## **sambumbia**

Sambumbia: Alimentos mal cozidos, ou feitos com produtos que não correspondem à sua elaboração; que provoca repulsa ou relutância.

## **sarataco**

Sarataco: Bêbado, bêbado, jumo

## **sebucãjn**

Espremedor: Oco, cilíndrico e alongado, utensílio tecido com cana; usado para extrair o verdadeiro iate de mandioca amarga, tornar a mandioca.

## **sebucãjn**

Espremedor: Passo de dança, itinerante, com característica de comparsa; que está em exposição no carnaval. Esta dança folclórica popular no leste da República Bolivariana da Venezuela, está relacionada com a elaboração da mandioca e consiste de tecelagem e destejer um squeezer com fitas de várias cores que saem da extremidade superior de um pau. Este tecido e destejido é feito como eles dançam ao ritmo da música de sebucan, acompanhada de coro e instrumentos tradicionais.

## **sentido comãºn**

Senso comum: a prudência que tem a maioria das pessoas na forma de pensar e proceder. Por exemplo: fazer o abuso em uma situação ou circunstância é não ter bom senso.

## **signolio**

Signolio: palavra ( s ) de significado desconhecido. Este tipo de expressão é dado muito especialmente na linguagem poética, quando o poeta, no meio da emoção interna refletido no ditado de texto do espírito. Este tipo de palavras são para ser encontrados em poetas como Luis de Góngora, Cesar Vallejo e outros poetas.

## **sobra**

Sobras: o que é de algo que tem usado. por exemplo: os restos de um alimento, as peças de uma caixa, etc.

## **sobrecojido**

Sobrecojido: Falta de incentivo, Desanimado. Exemplo:-Eu vejo você como sobrecojido. Então ele diz que uma pessoa quando ele é visto fora do ambiente.

## **tartufos culturales**

Culturais hipócritas: hipócritas da cultura. Como existem muitas instituições culturais. Esta transferência Alicia Frellich de Segal, em uma coluna de jornal fez o nacional pela primeira vez e então publicado este artigo em um livro de sua autoria: " Trílogo ".

## **terseo**

Terseo: Gíria da construção é a proporção de areia por pelotas que existem em uma mistura. Por que é que você ouvi-los dizer: Eu fiz uma terseo de 12 por 12 ou 24 por 24.

## **tigrepalenque**

Tigrepalenque: mitologia. Um homem que tem a capacidade de se transformar em um tigre. No estado de Sucre era a crença generalizada de que, com ritos e orações, homens adquiriram esta condição para cometer seus crimes e possuir a mulher que ele queria em um ato de selvageria sexual. Em uma entrevista que o Benito Irady faz para Juan Jiménez sai para destacar este tópico porque o Joropo dedicado este personagem diz: "Juan Jiménez não mexa com os negros de Chiguana, que não retorna tigre se torna cobra d'água".

## **tinito**

Lilia: Lidar com pequena tino, fiapo; quando maduro o shell fica amarelo. Tem um cheiro e um mais macio do que o sabor de manga de cojondetoro de tino. Seu cheiro e o sabor é semelhante da cânfora.

## **tirarle pidras a la luna**

Atirar pedras para a lua: disse muito utilizado para indicar que determinada pessoa faz algo útil, ou não fazendo nada produtivo. Exemplo:-o que está fazendo Manuel?. -O que faz é atirar pedras para a lua.

## **tocã³n**

Coto: Pequeno facão, porque é muito trabalho e moer um facão ou então vêm de fábrica.

## **tochucho**

Tochucho ( ) : Cão ou cachorro nascer com uma cauda curta. Dizendo que é porque esse recurso é: " Melhor para o cão quando o cão é tocucha ".

## **toma tu yuca José mapuey**

Leve seu mapuey Jose Yucca: amplamente utilizado expressão quando jogando a carta ou a pedra em jogos de acrobacia ou dominó, quando já estiver ganhando.

## **torto**

Torto: loop que está atrás, com os dois termina da mosca da calça segurá-lo até a cintura, quando este nos é ampla.

## **transpolar**

Passar, comparar ou realocar um significado ao contrário; por exemplo: o Tartufo de Molière transferi-lo para cultura. E digo como Alicia Freilich de Segal: os hipócritas culturais

## **traspolación**

Transferência: Ação e efeito de actor é: traduzir uma palavra ou frase de seu real ou escopo exato de uma estrutura gramatical, em que adquire um significado diferente, que tinha ( sentido figurativo ) O ator de palavra não apenas significa mover, mas também tem outra conotação. Digo isto, porque fazer a transferência, a palavra ou a frase adquiriu outra dimensão, transmitindo para o atributo de referência ou característica da palavra ou a frase escolhida.

## **traspolación**

Transferência: Estrutura gramatical com figurativamente. Exemplo: Estes sapatos são mais caros que um " preto com seu cachimbo " ou que a TV lhe custou um olho cara " ". Observe que, em ambas as construções, é um exagero, esse olho roxo da face com seu cachimbo adquiriu outro sentido.

## **traspolación**

Transferência: Composição de estruturas gramaticais em sentido figurativo para classificar ou comparar um fato ou uma situação cotidiana. Para fazer essa composição, o sentido direto é suprimido e mudou-se para a estrutura gramatical da expressão que você quer. Dizemos por exemplo: assim e assim é uma pessoa muito boa. Esta frase substituindo-por: Fulano de Tal é o valor que pesa sobre o ouro. Neste caso, temos feito uma hipérbole.

## **traspolación**

transferência: criação de estruturas gramaticais, cuja declaração a falar em sentido figurado; destinado a comparar ou qualificar um fato ou uma situação cotidiana. Para fazer este tipo de composição, o reto sentido da estrutura gramatical já determinado a ser excluído e mudou-se para esta expressão queremos adicionar. Dizemos em linha reta: assim e assim é uma pessoa muito bom ou muito generosa. Esta sentença substituída por: ) Então e o valor que pesa sobre o ouro. b-) Então, e então é um pão de Dios.c ) Então e por isso é melhor do que um pão locha. No primeiro caso, fazemos uma hipérbole, o segundo um metáfora e o terceiro um símile.

## **traspolar**

ator: verbo. Traduzir uma palavra ou uma frase; seu escopo real - onde em linha reta, tem uma estrutura gramatical onde adquire um sentido figurativo.

## **traspolar**

Combine uma palavra ou frase com outra para comparar ou qualificar uma situação ou um fato. por exemplo: o cara é um pirulito de alho, para indicar que é muito útil; ou quando dizemos de alguém que você não escarmienta: ela é como camarão dizer carregando o estrume na cabeça; ou quando a mistura a trufa de palavra com cultura para dizer: que o homem é um tartufo cultural.

## **traspolar**

Ator: Dizer figuradamente que posso dizer em linha reta. Esta transferência ocorre por várias formas.a ) Quando uma metáfora, exemplo: Eu não vou dar essa obra de alvenaria que " morrocóy ". c-) Quando um símile, exemplo: que o homem é como um chupetico de ajo.d ) Quando é uma hipérbole, exemplo: ele veio retornado de viagem chicha.d ) Quando você deseja relatar uma situação, exemplo: estes prefeitos são sobre Mussolini.

## **traspolar**

Mova uma palavra para uma situação para comparar ou qualificar. Por exemplo: quando uma mulher é agressiva com seus filhos descritos desta forma: é uma mula ou quando uma pessoa não entende é dito: é um burro.

## **traspolar**

Combinar uma palavra ou frase com o outro para fazer uma avaliação ou comparação de uma situação ou um fato cotidiano. Esta transferência ocorre em três aspectos: a ) para alterar o sentido direto de uma palavra, por exemplo: não seja tão burro!. Dizer que uma pessoa não é entiendo.b ) para fazer uma comparação, por exemplo: ele ou ela é como camarão. Dizer que não têm bom comportamento ou tomar sempre o pior decision.c ) tornar-se um exagero, por exemplo: chicha vinho excursão retornado ou retornado melao. Quer dizer que vinho você agredidas.

## **traspolar**

Mover uma palavra para uma situação ou fato para qualificar ou para comparar, por exemplo: aquela mulher é um anjo, que o rosto da criança tem o demônio no corpo, ou quando alguém vem nos rudemente diz: não é uma bonita por acaso Bray.

## **traspolar**

Ator: Combine palavras ou frases para dizer figurativamente o que vai em linha reto para se qualificar, comparar, ridicularizar ou denunciar uma situação ou um fato cotidiano. Esta transferência ocorre de várias formas: quando se torna uma metáfora, comparação, hipérbole, etc.

## **ture**

Armário pernas cruzadas, extensão ou rígida; usado para sentar e descansar reclinada forma. A versão clássica da mobília é rígida, todas construídas de madeira ou com assento e encosto em couro. A versão moderna da mobília é dobrável, com madeira ou metal e estrutura do assento de lona.

## **ture**

Non-dobrimento móveis como uma cadeira com estrutura de madeira com couro de extensão e costas do assento ou madeira, este ture foi e é amplamente utilizado em áreas rurais.

## **vailavalse**

Vailavalse: imprevisível. Variável. Pessoa que não pode acreditar. Exemplo:-o cara que te prometi um presente? Não acredito nele; Isso é um vailavalse.

### **vas a quedar como la guayabera**

Você vai olhar como a guayabera: provérbio para indicar uma pessoa que vai ficar do lado de fora; em um relacionamento, um emprego, um negócio ou a distribuição de uma herança. É disse esta frase, porque a guayabera, roupas de origem cubana, é sempre usado no exterior.

### **ver las orejas al lobo**

Ver as orelhas do lobo: descobrir a intenção oculta de certa pessoa ou ver o mal que tem em mente.

### **verñi**

Você vai ver: É uma espiga que echa cana cana doce e estanho ( ) Os dois vão ser boas é que da cana, que é usada pela observação de pássaros para fazer gaiolas para pássaros.

### **verraco**

Porco ou javali: pessoa que insiste repetidamente para conseguir o que quer. Ele também disse o javali com o porco quando ela está no cio. Exemplo: Aquela criança é colocada o javali quando quer uma coisa e não dão isso. Neste caso a criança mencionada constitui sua birra e no segundo caso diz: o porco é porco.

### **volcamiento**

Tombamento: Ligar o aparelho se o mesmo. Aplica-se muito este termo, quando um veículo a motor é invertido.

### **ya no encuentra de que palo ahorcarse**

S não já ( ) Esse taco pendurado ( você ) : Este provérbio disse, indica por pessoa tem sem estabilidade em um relacionamento ou atividade ou amor, trabalho ou estudos; e o sudodicho passa um dia uma coisa e outro dia em outro.

### **yeyo**

Pó: Desmaio, dando às pessoas; Porque é que quando pergunta:-o que aconteceu com fulano de tal?. Dio - le uma Coca

### **zumbed**

Zumbi: Variedade de banana que tem quatro arestas de corte e é menor do que a banana. Ele pode ser comido quando maduro, mas é mais comumente usado quando é verde o cozido de peixe pelo sabor que dessa fruta traz.